

# CORTEX

VHF | AIS | MONITOR

## GUIDA PER L'INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE

CORTEX-H1 - RICEVITORE CON CAVO  
CORTEX-H1P - RICEVITORE PORTATILE



vesper

# Indice

Introduzione	3
Chiamate di emergenza DSC	4
Chiamate di emergenza VHF	5
Elementi necessari per l'installazione	6
Base e cablaggio del connettore passaparete	7
Posizione della base	8
Installazione di una base	9
Connettore passaparete H1	10
Installazione di un connettore passaparete	11
Collegamento dell'alimentazione a un ricevitore	12
Posizionamento e rimozione del ricevitore	12
Accensione di un ricevitore	13
Collegamento di un ricevitore a un M1	14
Domande frequenti sul collegamento del ricevitore	15
Collegamento di un dispositivo mobile a un M1	15
Programmazione del proprio codice MMSI	16
Programmazione del VHF (ATIS e regione)	17
Cura consigliata del ricevitore	18
Utilizzo consigliato del ricevitore	18
Dimensioni e specifiche	19
Avvertenze	20
Conformità	21
Garanzia	22

# Introduzione

## **Ricevitore VHF con display AIS Vesper Marine Cortex H1 (con cavo) e H1P (portatile).**

I ricevitori Cortex si collegano all'hub Cortex M1 e insieme funzionano come un transponder SO-TDMA AIS di Classe B e una radio VHF di Classe D con DSC.

Il ricevitore costituisce l'interfaccia vocale e di chiamata utilizzata per le chiamate VHF e DSC. Il display touchscreen del ricevitore costituisce l'interfaccia principale insieme ai tasti dedicati e alla ghiera di navigazione rapida cliccabile di facile utilizzo anche con una sola mano.

Il touchscreen è costruito appositamente per il difficile ambiente marino ed è progettato e costruito per poter essere utilizzato in condizioni di bagnato e con i guanti.

Il ricevitore dispone di uno schermo per configurare e gestire l'hub Cortex M1, visualizzare i dati AIS di destinazione e la strumentazione della nave, gestire e monitorare gli allarmi e configurare il monitoraggio da remoto della nave.

La versione H1 dispone di un cavo a spirale collegato all'alimentazione a 12V o 24V (CC) dell'imbarcazione tramite una spina e una presa passaparete. La versione HP1 comprende una robusta base di montaggio su superficie per applicare il ricevitore in un posto fisso e identificarlo come una radio VHF.

Il modello H1P è progettato per consentire libertà di movimento a bordo. Il modello HP1 dispone di una batteria interna e viene tenuto e ricaricato tramite la base di ricarica H1P collegata all'alimentazione a 12 V o 24 V (CC).

## **Richieste e domande frequenti**

Visitare [www.vespermarine.com/faqs](http://www.vespermarine.com/faqs) per trovare risposte alle domande frequenti, supporto tecnico, download, contatti dei rivenditori di zona e molto altro.

## **Registrazione del proprio Cortex**

Vesper Marine pubblica di volta in volta aggiornamenti del prodotto. Detti aggiornamenti aggiungono spesso nuove funzionalità. Per ricevere una comunicazione quando è disponibile un aggiornamento, registrare il proprio Cortex all'indirizzo [www.vespermarine.com/register](http://www.vespermarine.com/register).

# Chiamate di emergenza DSC

Effettuare una chiamata di soccorso DSC non designata:



1. Sollevare il coperchietto rosso sul retro del ricevitore recante la scritta DISTRESS (SOCCORSO)
2. Tendere premuto il pulsante DISTRESS per 3 secondi.

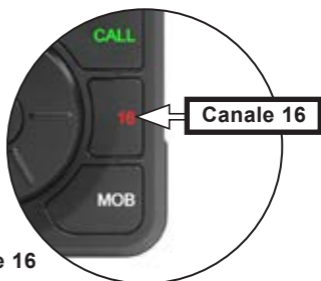
Cortex emetterà un segnale acustico ed effettuerà il conto alla rovescia sullo schermo.

***NOTA IMPORTANTE - Non effettuare mai una chiamata di richiesta di soccorso se l'imbarcazione o una persona non sono in situazione di emergenza. Una chiamata di richiesta di soccorso dev'essere fatta solo se si necessita di aiuto immediato.***

***Una chiamata di richiesta di soccorso dovrebbe essere avviata se, secondo il parere del capitano, l'imbarcazione e/o una persona è in una situazione di pericolo che richiede assistenza immediata.***

# Chiamate di emergenza VHF

**Effettuare una chiamata di emergenza sul Canale 16:**



## 1. Selezionare il Canale 16

Selezionare il tasto 16 sul ricevitore.

## 2. Il segnale di soccorso "MAYDAY" dev'essere pronunciato tre volte

"MAYDAY MAYDAY MAYDAY"

## 3. Pronunciare le parole "THIS IS", una volta, seguite dal nome dell'imbarcazione in pericolo (pronunciato tre volte) e dal segnale di chiamata o dal numero di registrazione dell'imbarcazione, pronunciato una volta

"THIS IS [NOME IMBARCAZIONE],  
[NOME IMBARCAZIONE], [NOME  
IMBARCAZIONE], [SEGNALE  
DI CHIAMATA]"

## 4. Ripetere "MAYDAY" e il nome dell'imbarcazione, pronunciato una volta

"MAYDAY THIS IS [NOME IMBARCAZIONE]"

## 5. Fornire la posizione dell'imbarcazione

Dichiarare la propria posizione in Latitudine e Longitudine. Queste possono essere visualizzate premendo il tasto VHF sul ricevitore Cortex. Si può anche dichiarare una posizione geografica utilizzando un rilevamento e una distanza da una caratteristica o un punto di riferimento geografico noto. Si possono fornire anche informazioni aggiuntive quali la rotta attuale, la velocità e la destinazione se si è in stallo o si sta navigando.

## 6. Dichiarare la natura del pericolo (per es. naufragio, incendio, ecc.) seguito dal tipo di assistenza richiesta

## 7. Fornire informazioni aggiuntive come il numero di persone a bordo ed eventuali altre informazioni che potrebbero agevolare il soccorso

Ad esempio la lunghezza dell'imbarcazione, il numero di persone che necessitano di cure mediche, il colore dello scafo, il numero di alberi, ecc.

# Elementi necessari per l'installazione

H1 o H1P (incluso)

H1 o base H1P (inclusi)

Connettore passaparte H1 (incluso solo con H1)

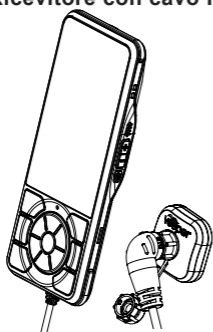
Fusibile da 2 A o interruttore (non incluso)

Fissaggi a scelta (non inclusi) Viti consigliate:  
autofilettanti in acciaio inox 316 8G/1" (4,2/25,4 mm)

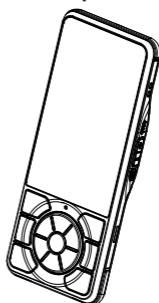
Testa bombata/rotonda

Nota - H1P viene fornito con una base H1 non alimentata per un montaggio sicuro in una posizione secondaria.

**Ricevitore con cavo H1**



**Ricevitore portatile H1P**



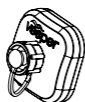
**Base non alimentata H1**



**Base di ricarica H1P**



**Connettore passaparte H1**



**Viti consigliate**



Autofilettanti in acciaio inox 316 8G/1" (4,2/25,4 mm)  
Testa bombata/rotonda.

# Base e cablaggio del connettore passaparete

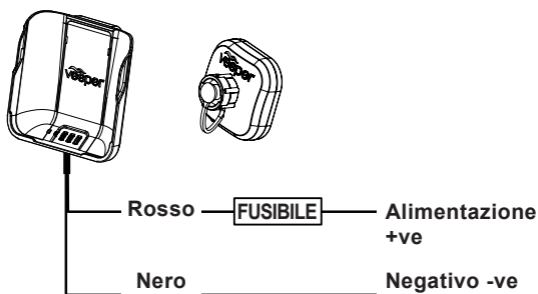
Un ricevitore assorbe come massimo 12 W (1 A a 12 V). I cavi di alimentazione sia del connettore passaparete che della base H1P possono essere allungati o accorciati secondo necessità.

- > Collegare i conduttori positivo (+ve rosso) e negativo (-ve nero) del cavo di alimentazione all'imbarcazione.
- > Collegare un fusibile o un interruttore del valore appropriato per il circuito al conduttore positivo. (per es. 2 A per ciascun ricevitore)

**CONSIGLIATO - Collegare l'alimentazione del ricevitore a un alimentatore che rimanga acceso anche quando le batterie dell'imbarcazione potrebbero essere inattive. (per es. circuito 24 h)**

Questo è importante per garantire che un ricevitore rimanga carico e pronto per l'uso se viene posto in modalità Sleep (sospensione) e le batterie dell'imbarcazione sono disattivate.

## Schema del cablaggio della base di ricarica HP1 e del connettore passaparete H1



## Codici colore del cablaggio dei connettori della base e passaparete

**Rosso** CC positivo (+ve) (12/24 volt).

**Nero** CC negativo (-ve)

Utilizzare sempre un fusibile o un interruttore installato accanto all'estremità della batteria o all'estremità della blindosbarra.

Non collegare direttamente alla batteria.

Se è necessario prolungare il collegamento di alimentazione, usare un cavo stagnato di qualità nautica almeno 16 AWG (1,5 mm<sup>2</sup>).

## Posizione della base

Una base per ricevitore può essere montata quasi ovunque sia possibile una connessione WiFi ad M1.

**SUGGERIMENTO** - Lo stato della connessione WiFi può essere monitorato selezionando l'icona WiFi nella barra di stato blu. La barra di stato è visualizzata nella parte superiore di tutte le schermate del ricevitore.



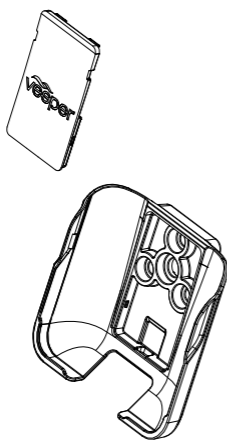
Considerare i seguenti requisiti di connessione di alimentazione quando si sceglie una posizione per la base:

**H1** Il cavo a spirale si collega tramite una spina rimovibile al connettore passaparete collegato all'alimentazione (12 V o 24 V CC). Il cavo a spirale si allunga fino a una lunghezza massima di circa 2 m (6 piedi).

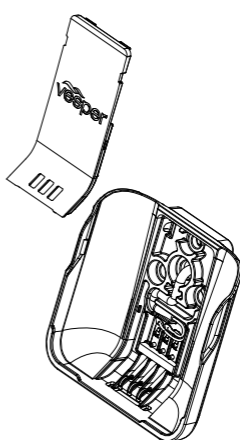
**H1P** L'H1P è tenuto e ricaricato tramite una base di ricarica collegata all'alimentazione (12 V o 24 V CC).

**ATTENZIONE** - Assicurarsi che venga mantenuta la distanza minima di sicurezza dalla bussola. Standard: 0,8 m, timone: 0,4 m.

**Base e copertura H1**

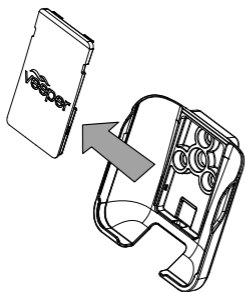


**Base e copertura H1P**

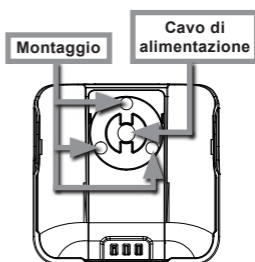




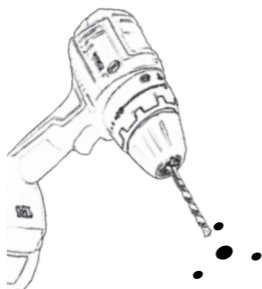
# Installazione di una base



1. Rimuovere la piastra di copertura inserendo un piccolo cacciavite nelle linguette. In alternativa spingere la copertura dal retro.



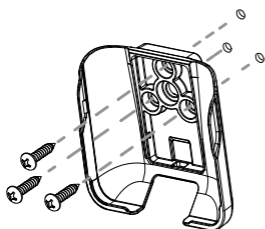
2. Usare la base come modello per realizzare i fori di montaggio. Nota - Un foro è necessario per il cavo di alimentazione della base H1P.



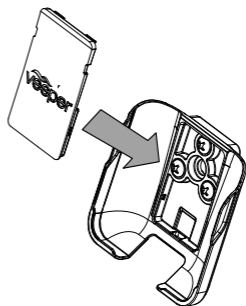
3. Marcare le posizioni dei fori richiesti e praticare i fori.



4. Base H1P. Far passare il cavo di alimentazione nel relativo foro. Utilizzare sigillante marino per impermeabilizzare i fori in caso di montaggio all'esterno. Nota - I fori laterali consentono il montaggio su superficie opzionale.



5. Fissare con fissaggi a scelta. Utilizzare sigillante marino per impermeabilizzare i fori in caso di montaggio all'esterno.



6. Far scattare la piastra di copertura in posizione.

# Connettore passaparete H1

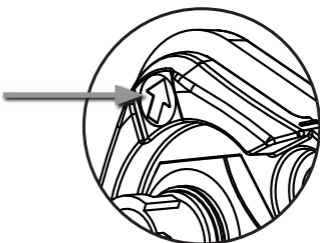
Il connettore passaparete può essere montato quasi ovunque sia possibile una connessione WiFi all'hub M1.

Considerare i seguenti requisiti di posizione e connessione di alimentazione quando si sceglie la posizione del connettore passaparete:

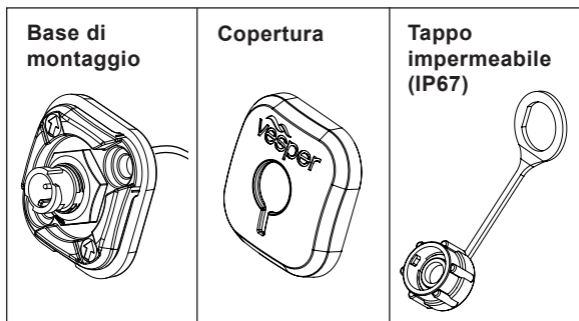
- Posizionare il connettore passaparete accanto alla base H1.
- Il connettore passaparete è collegato all'alimentazione (12 V o 24 V CC).
- Il cavo a spirale dell'H1 si allunga fino a una lunghezza massima di circa 2 m (6 piedi).

**SUGGERIMENTO** - La base del connettore passaparete viene fornita premontata e può essere ruotata con incrementi di 90 gradi prima del fissaggio per ottenere un angolo di installazione comodo una volta inserito il connettore H1

Le frecce sulla base di montaggio indicano l'orientamento verticale corretto per la maggior parte delle installazioni.



**ATTENZIONE** - Assicurarsi che venga mantenuta la distanza minima di sicurezza dalla bussola. Standard: 0,8 m, timone: 0,4 m.



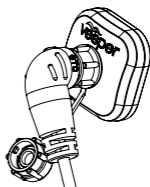
# Installazione di un connettore passaparete

<div data-bbox="113 194 497 480" data-label="Image"> </div> <p>1. Usare la base di montaggio come modello per marcare la posizione dei fori di montaggio e del foro del cavo di alimentazione.</p>	<div data-bbox="533 194 916 541" data-label="Image"> </div> <p>2. Marcare le posizioni dei fori richiesti e praticare i fori.</p>
<div data-bbox="103 684 466 930" data-label="Image"> </div> <p>3. Se richiesto (es. per installazioni esterne) aggiungere il tappo impermeabile nei passaggi 3a e 3b</p>	<div data-bbox="564 643 927 930" data-label="Image"> </div> <p>3a. Far passare l'anello di montaggio del tappo impermeabile attraverso la fessura a serratura del coperchio.</p>
<div data-bbox="119 1083 461 1400" data-label="Image"> </div> <p>3b. Far scorrere l'anello di montaggio (con il tappo attaccato) sul filetto della base di montaggio.</p>	<div data-bbox="569 1113 937 1379" data-label="Image"> </div> <p>4. Far passare il cavo di alimentazione della base di montaggio attraverso il foro per il cavo di alimentazione. (Tappo impermeabile opzionale non illustrato)</p>
<div data-bbox="98 1533 497 1757" data-label="Image"> </div> <p>5. Aggiungere sigillante marino per impermeabilizzare i fori in caso di montaggio all'esterno. Fissare con fissaggi a scelta. (Tappo impermeabile opzionale non illustrato)</p>	<div data-bbox="580 1543 865 1890" data-label="Image"> </div> <p>6. Far scattare il coperchio sulla base di montaggio.</p>

# Collegamento dell'alimentazione a un ricevitore

## H1

1. Collegare la spina H1 al connettore passaparte H1.
2. Serrare l'anello di bloccaggio della spina (in senso orario di un quarto di giro) per un collegamento sicuro e stagno.



## H1P

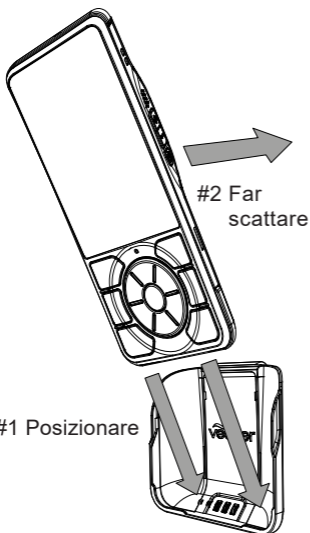
1. Posizionare l'H1P nella base di ricarica.

Nota - Prima del primo utilizzo assicurarsi che l'H1P sia carico.

# Posizionamento e rimozione del ricevitore

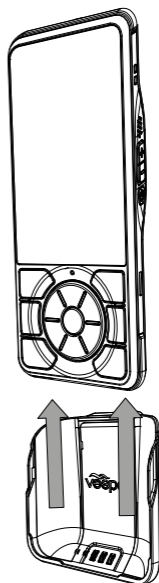
## Posizionamento

- #1 Posizionare il ricevitore sul fondo della base.
- #2 Farlo scattare orizzontalmente.



## Rimozione

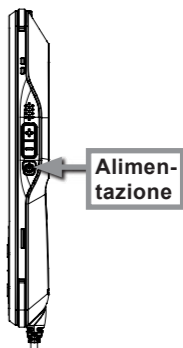
Far scorrere il ricevitore verso l'alto.



## Accensione di un ricevitore

Accendere le batterie e/o i circuiti dell'imbarcazione per alimentare l'M1 e il connettore passaparte H1 e/o la base H1P.

- > Tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi fino a quando compare il logo Vesper.



- > Confermare che un ricevitore stia ricevendo l'alimentazione CC tramite questi controlli visivi:

### H1

La spia di alimentazione (sopra il touchscreen) indica che un ricevitore è acceso quando lo schermo è spento.

### H1P

Selezionare l'icona di carica della batteria nella barra di stato.

(Quando un H1P è posizionato in una base non alimentata, la spia di alimentazione lampeggia per indicare che l'H1P non si sta caricando).

Nota - Se su un ricevitore viene visualizzato "Trying to connect..." (tentativo di connessione) per un lungo periodo, non ha stabilito una connessione WiFi con l'M1. Vedere "**Collegamento di un ricevitore a un M1**" (pag. 14) e "**Domande frequenti sul collegamento del ricevitore**" (pag. 15).

## Spegnimento di un ricevitore

- > Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi.
- > Selezionare fra le opzioni visualizzate sullo schermo:
  - > Sleep Spento per l'avvio rapido. Usare mentre si è a bordo dell'imbarcazione.
  - > Shutdown Spegnimento completo. Usare mentre si è fuori dall'imbarcazione.
  - > Reboot Completare il reboot e riavviare.

Nota - Quando viene acceso dopo Sleep, Shutdown e Reboot, un ricevitore visualizzerà la schermata visualizzata più recentemente.

# Collegamento di un ricevitore a un M1

- 1 Accendere Cortex M1  
Attivare le batterie dell'imbarcazione per alimentare l'M1
- 2 Accendere il ricevitore  
Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi
- 3 Selezionare il WiFi dalla barra di stato



- 4 Dall'elenco dei WiFi disponibili, identificare e selezionare SSID WiFi M1.  
  
Nota - L'SSID WiFi è identificato dal numero di serie dell'M1, per es.: CORTEX-95211616  
  
Nota - Il pacchetto Cortex V1 (M1+H1) viene fornito con il ricevitore pre-configurato per l'M1.
- 5 Digitare la password WiFi che si trova sull'etichetta fornita con l'M1.
- 6 Selezionare CONNECT (CONNETTI) per salvare. Il testo "connected" (collegato) confermerà il collegamento.
- 7 Selezionare il tasto Back (Indietro) per chiudere lo stato del WiFi.

vesper

## Posizionare qui l'etichetta WiFi in dotazione

Attenzione - L'SSID WiFi o la password non possono essere cambiati, assicurarsi che le etichette non vadano perse.

[www.vespermarine.com](http://www.vespermarine.com)

CORTEX M1 3G

N. di serie XXXXXXX

SSID WiFi:

CORTEX - XXXXXXX

Password WiFi:

XXXXXXXXXX

Scansionare il QR - code per collegarsi a M1 HUB Consultare la guida di installazione per ulteriori dettagli.

## Domande frequenti sul collegamento del ricevitore

Se sul ricevitore è visualizzato **“Trying to connect...”** (tentativo di connessione) per un lungo periodo, non ha stabilito una connessione WiFi con l'M1.

- > Controllare che l'M1 sia acceso.
- > Controllare l'intensità del segnale WiFi nella barra di stato.
- > Controllare che l'antenna esterna WiFi M1 sia attaccata.
- > Considerare la distanza tra il ricevitore e l'M1 a bordo. Alcuni oggetti e materiali possono causare interferenze che riducono l'intensità del segnale WiFi.
- > Vedere **“Collegamento di un ricevitore a un M1”** (pag. 14). Eseguire il passaggio 3 per identificare e collegare al WiFi.

Nota - L'icona dello stato del WiFi sull'M1 si illumina in verde quando un ricevitore o un'app effettua un collegamento.

Se sullo schermo viene visualizzato **“No GPS position!”** (Nessuna posizione GPS) mentre viene emesso un segnale acustico di allarme, toccare lo schermo (o un tasto qualsiasi) per silenziare l'allarme e chiudere questa notifica.

Sul ricevitore verrà visualizzato **“Waiting for GPS...”** (attesa del GPS), l'M1 non ha acquisito la posizione GPS.

- > Controllare lo stato del GPS nella barra di stato del ricevitore (o l'app Cortex Onboard) per visualizzare l'intensità del segnale satellitare.
- > Controllare l'installazione del GPS esterno M1.
- > Controllare l'icona GPS sul pannello indicatore M1.



### Collegamento di un dispositivo mobile a un M1

Per collegare dispositivi Android e Apple iOS al WiFi dell'M1, scansionare il QR code dell'M1 (posto sull'etichetta del WiFi) per collegarli automaticamente. È anche possibile selezionare manualmente la rete WiFi e digitare la password dall'etichetta.

# Programmazione del proprio codice MMSI

Prima che un M1 possa trasmettere la posizione in AIS è necessario configurare i dettagli dell'imbarcazione e immettere un codice MMSI valido.



Il codice MMSI può essere stato immesso dal rivenditore. Bisogna avere un codice MMSI assegnato alla propria imbarcazione.

Se non si possiede un codice MMSI assegnato, contattare l'autorità di pertinenza nel proprio paese.

Il proprio MMSI può essere configurato attraverso l'App Cortex Onboard o tramite un ricevitore Cortex. Fare riferimento all'Avvertenza per la programmazione del codice MMSI riportata in seguito.

Una volta salvato il codice MMSI non è più possibile modificarlo. Qualora si avesse necessità di cambiare il codice MMSI, contattare un rivenditore autorizzato o Vesper Marine.

## Programmazione del proprio MMSI con un ricevitore

> Menu principale (  ). Toccare l'icona della chiave inglese (  ) per aprire il menu Configurazione.

> Vessel (imbarcazione)

> Vessel Identification (Identificazione dell'imbarcazione)

> MMSI (Inserire il codice MMSI)

> Name (Nome) (Inserire il nome dell'imbarcazione)

> Callsign (Inserire il callsign dell'imbarcazione)

> Vessel Type (Tipo di imbarcazione) (Selezionarlo dall'elenco)

## Avvertenza per la programmazione del codice MMSI

Per i clienti negli Stati Uniti: Il dispositivo dev'essere programmato con dati corrispondenti all'imbarcazione sulla quale verrà installato.

La programmazione dev'essere effettuata da un rivenditore Vesper Marine. Le istruzioni incluse contengono informazioni su come verificare la programmazione corretta.

**AVVERTENZA:** L'inserimento di un codice MMSI che non è stato propriamente assegnato all'utente finale, o l'immissione di dati non accurati in questo dispositivo, costituisce una violazione alle norme della Federal Communications Commission (Commissione Federale per le Comunicazioni).



# Programmazione del VHF

## Programmazione dell'ID ATIS

ATIS è un sistema di identificazione delle imbarcazioni utilizzato nelle vie navigabili interne in alcuni paesi europei.

## Programmazione del proprio ID ATIS con un ricevitore

- > Menu principale (☰). Toccare l'icona della chiave inglese (🔧) per aprire il menu Configurazione.
  - > Imbarcazione > identificazione ATIS > digitare il proprio ID ATIS

Nota - Se non si dispone di un numero ATIS selezionare "Suggest ID" (suggerimento ID) per generare un numero basato sul codice MMSI della propria imbarcazione.

- > Selezionare "tick icon" (icona di spunta) per memorizzare il numero.

Sul ricevitore viene visualizzato quanto segue:

*"Una volta impostato, non è possibile modificare il proprio ID. Verificare che il proprio ID sia xxxxxxxxxx"*

Se il numero è corretto, selezionare "THAT IS MY ID" (QUESTO È IL MIO ID).

Nota - L'operazione può essere annullata selezionando il tasto "back" (indietro). Il numero di identificazione ATIS può essere programmato solo una volta. Contattare il proprio rivenditore Vesper Marine se è necessario cambiare l'ID ATIS dopo averlo inserito.

## Attivazione dell'ATIS

- > Main Menu (Menu principale) (☰). Toccare l'icona della chiave inglese (🔧) per aprire il menu Configurazione.
  - > Systems (Sistemi) > VHF > Select Region (Seleziona regione)
    - > Attivare l'ATIS tramite la casella di spunta.

Nota - Cortex disattiva il DSC quando si attiva l'ATIS.

## Programmazione della propria regione VHF

- > Menu principale (☰). Toccare l'icona della chiave inglese (🔧) per aprire il menu Configurazione.
  - > Systems (Sistemi) > VHF > Select Region (Seleziona regione)
    - > Selezionare la regione dall'elenco.

# Cura consigliata del ricevitore

## Per una lunga durata in servizio:

- Evitare di lasciare un ricevitore all'esterno o esposto alle intemperie durante l'inverno.
- Utilizzare lo spegnimento quando si è lontani dall'imbarcazione per un periodo di tempo prolungato.
- Pulire regolarmente i contatti di ricarica del H1P.
- Fare attenzione al touchscreen in vetro nelle vicinanze di oggetti pesanti come manovelle del verricello e ancore.

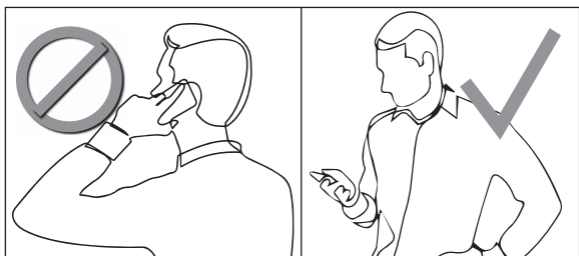
## Per evitare di danneggiare il ricevitore e ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, esplosioni o altri pericoli, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Utilizzare sempre la base corretta durante la ricarica. Caricatori di terzi possono causare incendi, scosse elettriche, infortuni o danni al ricevitore o ad altri beni materiali.
- Proteggere il cavo a spirale H1 evitando di piegarlo, attorcigliarlo, tirarlo, riscaldarlo o posizionarvi sopra oggetti pesanti.
- Non tentare di riparare, modificare o rifabbricare il ricevitore. Il ricevitore è dotato di una batteria interna ricaricabile che può essere sostituita solo da Vesper Marine o da un rivenditore autorizzato Vesper Marine.
- Non aprire, smontare, schiacciare, piegare, deformare o forare il ricevitore.
- Non inserire corpi estranei nel ricevitore.
- Non inserire il ricevitore in un forno a microonde.
- Non esporre il ricevitore a fuoco o esplosioni.

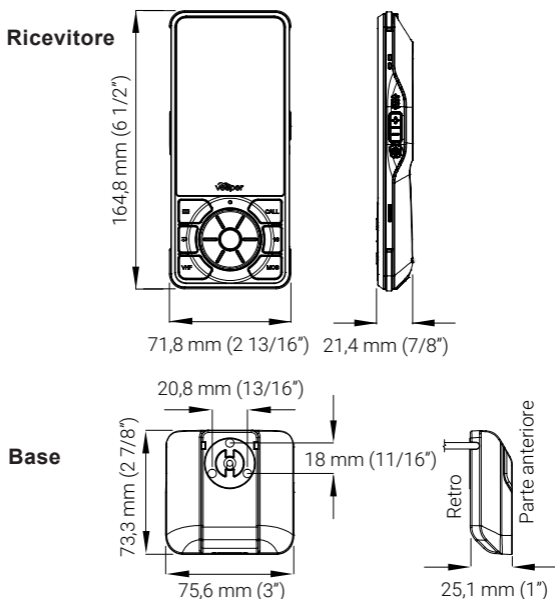
## Utilizzo consigliato del ricevitore

Il ricevitore dispone di un potente altoparlante interno per voce VHF e notifiche di allarmi porti e chiare;

- Evitare di ascoltare con il ricevitore vicino all'orecchio.
- Tenere il ricevitore lontano dall'orecchio e visualizzare lo schermo del display mentre si utilizza il VHF.



# Dimensioni e specifiche



SPECIFICHE	
DIMENSIONI DEL RICEVITORE	164,8 x 71,8 x 21,4 mm (6 1/2" x 2 13/16" x 7/8")
ALIMENTAZIONE	12 V, 1 A max, 200 mA nom compatibile con 12/24V CC
BATTERIA	Ai polimeri di Litio 2 ore per la ricarica completa, più di 10 ore di funzionamento
PESO	H1 285 g (0,63 libbre), H1P 235 g (0,52 libbre)
COND. AMBIENTALI	Impermeabile (IPX8)
TEMPERATURA D'ESERCIZIO	Da -25° C a +55° C (da -13° F a +131° F)
AUDIO	Amplificatore da 3 W di classe D, THD < 5% a 85 dBA
DISPLAY	
SCHERMO	LCD TFT Si, 640 x 800, 24 bit a colori
TOUCH	Capacitivo, incollato otticamente, LCD, utilizzabile con guanti e acqua di mare
RETROILLUMINAZIONE	600 cd/m <sup>2</sup> , Sensore di luce ambientale per regolazione automatica della luminosità

Tutte le specifiche indicate sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo. Misure dimensionali basate su sistema metrico.

# Avvertenze

## Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso su imbarcazioni da diporto o commerciali (esclusa la classe IMO/SOLAS). Vesper Marine ha progettato e realizzato questo prodotto per l'utilizzo solo a bordo delle imbarcazioni.

## Annullamento della garanzia

Non smontare l'unità o rimuovere le viti che la tengono insieme. L'unità è sigillata e lo smontaggio invaliderà la garanzia.

## Avvertenza FCC

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

## Avvertenza Industry Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. Il dispositivo è conforme a RSS-310 di Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose.

## Avvertenza per la programmazione del codice MMSI

**IMPORTANTE:** Nella maggior parte dei paesi l'utilizzo di un'unità VHF può richiedere il possesso di una licenza radiotelefonica VHF in corso che elenca il sistema AIS, il Call Sign dell'imbarcazione e il codice MMSI.

Un codice MMSI è necessario al fine del funzionamento del dispositivo in DSC o come trasmettitore AIS. Per maggiori informazioni contattare l'autorità di pertinenza del proprio paese.

## Per i clienti negli Stati Uniti

Il presente dispositivo dev'essere programmato con dati corrispondenti all'imbarcazione sulla quale verrà installato. La programmazione dev'essere effettuata da un rivenditore Vesper Marine. Le istruzioni incluse contengono informazioni su come verificare la programmazione corretta.

**AVVERTENZA:** L'inserimento di un codice MMSI che non è stato propriamente assegnato all'utente finale, o l'immissione di dati non accurati in questo dispositivo, costituisce una violazione alle norme della Federal Communications Commission (Commissione Federale per le Comunicazioni)

## Tasto Distress (soccorso) DSC

**AVVERTENZA:** In nessuna circostanza un allarme di soccorso DSC può essere inviato per testare la radio VHF. Ciò costituisce una violazione delle norme della Guardia Costiera Statunitense e di altre Autorità Costiere internazionali e può comportare pesanti sanzioni. Il tasto Distress DSC dev'essere usato solo in caso di emergenze potenzialmente letali. Fare riferimento a DSC a pagina 4.

## Avvertenze relative alla batteria

- Non smontare, aprire, schiacciare, piegare, forare o lacerare questo dispositivo.
- Assicurarsi che nessun oggetto affilato, come denti o artigli di animali, venga a contatto con la batteria. Ciò potrebbe causare un incendio.
- Usare la batteria solo per il dispositivo per cui è specificata.
- L'utilizzo di una batteria o di un caricatore non qualificati può presentare un rischio di incendio, esplosione, perdita o altri pericoli.

**ATTENZIONE:** La batteria non è riparabile dall'utente. Se la batteria non mantiene più la carica, contattare l'assistenza tecnica Vesper Marine.

Nota sulla sostituzione della batteria - Il ricevitore è dotato di una batteria interna. Per la propria sicurezza, non rimuovere la batteria interna del ricevitore. Contattare un rivenditore Vesper Marine autorizzato o l'assistenza tecnica Vesper Marine. La sostituzione della batteria da parte di professionisti non qualificati può causare danni al ricevitore.

# Conformità

## Dichiarazione di conformità all'esposizione a radiofrequenza

Il presente dispositivo è stato testato per il funzionamento normale a contatto con il corpo. Per soddisfare i requisiti di esposizione a radiofrequenza, è necessario mantenere una distanza minima di 0 mm dal corpo dell'utente e di 25 mm dalla parte anteriore del viso.

Il dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni IC RSS-102 stabiliti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.


## Valori SAR (Specific Absorption Rate - Tasso di assorbimento specifico)

Questo prodotto trasmette e riceve segnali radio. È progettato e prodotto per non superare i limiti di emissione per l'esposizione all'energia in radiofrequenza (RF) stabiliti dalla Federal Communications Commission (Commissione Federale per le Comunicazioni) del governo degli Stati Uniti. Questi standard includono un notevole margine di sicurezza progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i prodotti wireless utilizza un'unità di misura nota come tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate). Negli Stati Uniti e in Canada, il limite SAR per un dispositivo portatile è 1,6 watt/kg (W/kg) in media su un grammo di tessuto, o 4,0 watt/kg (W/kg) in media su dieci grammi di tessuto. Il valore di SAR più elevato per il ricevitore è 0,01 W/kg (1 g) quando testato per l'uso vicino alla parte anteriore del viso (25 mm) e 0,07 W/kg (10 g) alle estremità (0 mm).

## Informazioni sulla regolamentazione

Per visualizzare i punti salienti normativi e le informazioni correlate;

- > Main Menu (Menu principale). Toccare l'icona della chiave inglese  per aprire il menu Configurazione.
- > Systems (Sistemi) > Certifications (Certificazioni).

## Proprietà di impermeabilità

I ricevitori Cortex sono resistenti ad acqua e polvere in conformità con il grado di protezione in ingresso (Ingress Protection rating) IPX8 e sono stati sottoposti a test in ambiente controllato.

I ricevitori Cortex hanno dimostrato di essere resistenti all'acqua in determinate circostanze (i ricevitori soddisfano i requisiti della classificazione IPX8 come descritti dallo standard internazionale IEC 60529 - 2013 Gradi di protezione forniti dalle custodie [codice IP]; condizioni di test: 23 ±3° C/73,4 ±5 ° F, R.H. circa 2 metri, per 60 minuti).

## Non utilizzare il ricevitore nei seguenti ambienti:

- Non immergere il ricevitore in una fonte calda.
- Non nuotare indossando questo ricevitore.
- Non immergere il ricevitore in acqua a profondità superiori a circa 2 m.
- Non immergere il ricevitore in acqua per più di 60 minuti.
- Non posizionare il ricevitore direttamente su sabbia o fango.
- Non montare il ricevitore in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a spruzzi d'acqua ad alta pressione o essere immerso in acqua per lunghi periodi di tempo, il ricevitore non è progettato per resistere all'acqua ad alta pressione.

Se il ricevitore è stato immerso in acqua o se il microfono o l'altoparlante si è bagnato, la qualità del suono VHF potrebbe essere compromessa.

Le caratteristiche di resistenza all'acqua e alla polvere del ricevitore possono essere danneggiate dalla caduta o dal subire un urto.

# Garanzia

Il prodotto Vesper Marine Cortex è garantito, se correttamente installato e utilizzato, privo di difetti in materiali o lavorazione per due anni dalla data di acquisto del prodotto da parte del primo cliente al dettaglio. Questa garanzia si applica solo all'acquirente al dettaglio originale e non è trasferibile. La presente garanzia si applica solo ai prodotti acquistati da Vesper Marine o da un rivenditore Vesper Marine autorizzato. Durante questo periodo, Vesper Marine, a sua discrezione, potrà riparare o sostituire i componenti che si guastano durante il normale utilizzo. Le riparazioni o le sostituzioni verranno effettuate gratuitamente per quanto riguarda parti o manodopera, a condizione che il cliente si faccia carico di eventuali costi di trasporto. Questa garanzia non copre guasti dovuti ad abuso, uso improprio, incidente, installazione impropria, modifiche o riparazioni non autorizzate, danni causati da spedizione, usura o corrosione.

Questa garanzia non copre difetti o danni provocati se l'involucro esterno del prodotto è stato aperto, la targhetta con il numero di serie o altre etichette sono state rimosse o alterate o la tensione in ingresso specificata è stata superata. Questa garanzia non copre difetti o danni provocati se il prodotto è stato utilizzato con un'antenna GPS incompatibile o senza un'antenna VHF adatta, oppure con uno splitter per antenna incompatibile, se applicabile al prodotto.

Vesper Marine si riserva il diritto di riparare o sostituire l'unità a sua sola discrezione. Nel caso in cui Vesper Marine scelga di sostituire l'unità, questa può essere sostituita con un'unità ricondizionata in fabbrica o un'unità nuova a sua esclusiva discrezione. In caso di sostituzione, il prodotto originale diventa di proprietà di Vesper Marine e la garanzia mantiene validità dalla data di acquisto originale.

**LE GARANZIE E I RIMEDI QUI CONTENUTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE, IMPLICITE O LEGALI, INCLUSA QUALSIASI RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA UNA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, LEGALE O DI ALTRA NATURA. QUESTA GARANZIA CONFERISCE DIRITTI LEGALI SPECIFICI, CHE POSSONO VARIARE DA STATO A STATO.**

**IN NESSUN CASO VESPER MARINE POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER ALCUN DANNO ACCIDENTALE, SPECIALE, INDIRETTO O CONSEGUENZIALE, DERIVANTE SIA DA UTILIZZO, USO IMPROPRIO O INCAPACITÀ DI UTILIZZO DEL PRODOTTO O CHE DA DIFETTI DELLO STESSO. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.**

Vesper Marine si riserva in esclusiva il diritto di riparare o sostituire il prodotto oppure offrire un risarcimento totale del prezzo di acquisto a sua sola discrezione. TALE RIMEDIO DEV'ESSERE L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO.

\*I presenti termini e condizioni di garanzia vengono forniti come riepilogo e i termini e le condizioni specifici della garanzia possono variare in base alla regione. Consultare [www.vespermarine.com/warranty](http://www.vespermarine.com/warranty) per dettagli su termini e condizioni di garanzia specifici per la propria zona.



## Riciclaggio dei rifiuti elettronici

Sono in vigore varie normative regionali e nazionali relative al riciclaggio di determinati componenti elettronici. Consultare le autorità locali o contattare Vesper Marine per informazioni sul riciclaggio.



Vesper Marine dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.vespermarine.com/compliance](http://www.vespermarine.com/compliance)

Questo prodotto può essere utilizzato in tutto il mondo, inclusi i seguenti paesi:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES
FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	✓
MT	NO	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK



**Copyright © 2020, Vesper Marine Ltd.**

Vesper Marine, Vesper, Cortex, VHF Reimagined, WatchMate, AIS WatchMate, WatchMate Vision, deckWatch, smartAIS e Always On Always Visible Always Watching sono marchi commerciali o marchi registrati di Vesper Marine Ltd.

Tutti gli altri prodotti sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Salvo diversa indicazione, tutta la documentazione e il software operativo contenuti in questo prodotto o distribuiti con questo prodotto sono protetti da copyright di Vesper Marine Ltd. Tutti i diritti riservati.

Parti di questo prodotto possono utilizzare software concesso in licenza ai sensi di contratti di licenza open source. Il codice sorgente del software applicabile è disponibile su richiesta presso Vesper Marine Ltd.

Membro di:



45 Sale Street, Freemans Bay,  
Auckland, Nuova Zelanda.  
Telefono +64 9 950 4848

[info@vespermarine.com](mailto:info@vespermarine.com) [www.vespermarine.com](http://www.vespermarine.com)

[www.facebook.com/vespermarine](http://www.facebook.com/vespermarine)